

台灣基督長老教會 聖詩APP說明文件

- 目的：介紹長老教會聖詩APP

- 簡介：

將2009年版的聖詩製作成APP形式來使用。分別在Apple store 與 Google play store 上架。並且分有兩個版本，第一個為聖詩完整版本；另一個為聖詩Lite版本。完整版部分為付費版本，需要330元，即可使用聖詩整體的內容；Lite版本提供主禱文，上帝十條誡，新的誡命，使徒信經，台灣基督長老教會信仰告白，尼西亞信經，聖詩10首，啟應文7篇。讓使用者還未付費購買完整版時候，先行下載Lite版本體驗使用。

內容編排為主禱文，上帝十條誡，新的誡命，使徒信經，台灣基督長老教會信仰告白，尼西亞信經，650首聖詩，66首啟應文與聖詩的附錄部分。其中把主禱文，上帝十條誡，新的誡命，使徒信經，台灣基督長老教會信仰告白，尼西亞信經歸類為基督基石；650首聖詩歸為聖詩；66首啟應文歸列為啟應文；將聖詩附錄也收錄。

下載點

完整版本

iOS

<https://itunes.apple.com/us/app/zhang-lao-jiao-hui-sheng-shi/id1054609439?l=zh&ls=1&mt=8>

Android

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hippocolors.poetrypdf>

Lite 版本

iOS

<https://itunes.apple.com/us/app/sheng-shilite/id1053757429?l=zh&ls=1&mt=8>

Android

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hippocolors.poetrypdf_lite

此APP功能主要有三大功能。

1. 閱讀
2. 索引
3. 搜尋

• 操作說明

A. 閱讀

1. 開啟APP，顯示聖詩的閱讀頁面。

The screenshot displays the app's interface for reading a hymn. At the top, the status bar shows signal strength, carrier (中華電信 4G), time (20:25), and battery (24%). Below the status bar is a navigation bar with a bookmark icon. The main content area shows the hymn title "聖哉，聖哉，聖哉" (Heilig, heilig, heilig) and the number "1". The hymn is displayed in both Chinese and German. The lyrics are: "聖哉，聖哉，聖哉，至聖大主宰，Sèng-chài, sèng-chài, sèng-chài, Chì-sèng tōa Chū-chái", "聖哉，聖哉，聖哉，獨一聖主宰，Sèng-chài, sèng-chài, sèng-chài, Tók-it sèng Chū-chái", "1. 上主耶穌是受造，祂無始無終，Sāng-chú nh-sī sū-chō, l-bū-sī bū-chiong", "2. 全能，奇妙，疼痛，受敬畏，服事，Choán-lêng, kí-biáu, thá-thang, Sū-keng-ù, hòk-sāi", "永遠掌權治理，至高受尊崇！Èng-oán chiàng-koán tī-lí, Chì-koán sū chun-chóng!", "聖哉，聖哉，聖哉，至聖大主宰！Sèng-chài, sèng-chài, sèng-chài, Chì-sèng tōa Chū-chái!". The bottom navigation bar contains four icons: a book (閱讀), a grid (索引), a bookmark (書籤), and a gear (關於). The page number "63" is visible in the bottom left corner.

2. 左右滑動，可以出現上一首與下一首。

往左滑動：

第一頁牌

聖哉，聖哉
g., heilig, heilig

1

哉，至聖大主宰，
chài, chí - sêng tōa Chú - chài!

哉，第一聖主宰，
chài, Tiōk - i sêng Chú - chài!

哉，祂無始無終，
chài, í bô - sí bô - chiong.

哉，受敬畏、服事，
thàng. Sūi keng - íi, hòk - sūi.

理，至高受尊崇！
lī. Chú - kuan sūi chun - chiong!

哉，至聖大主宰！
chài, chí - sêng tōa Chú - chài!

第 6-1

編曲：張 國 強
6-16-1 D

第二頁牌

聖哉
Holy, holy,

2

1. 聖哉，聖哉，聖
Sêng - chài, sêng - chài, sêng

2. 聖哉，聖哉，聖
Sêng - chài, sêng - chài, sêng

唱著聖歌，齊
Lian tiōh chhai' - kuo, chhac -

頌讚，感恩，尊
Bian - lū, kim - un, chun -

聖哉，聖哉，聖
Sêng - chài, sêng - chài, sêng

千千萬萬天
Chheng - chheng bân - bân thian

詞：Rupold Heber, 聖歌：1836
曲：John Bachan Dykes, 聖歌：1846

向左
滑動

往右滑動：

-SE-A SĪN-KENG

ⁿ-tê, chhiong-chhō thū' tōe,
I' bân-mih ē Chú.
ōng-tê ē tōk-si' Kia'.

ⁿ-si' - ê, tūi SĪng-tê chhut ē SĪng-tê,
i chin SĪn chhut ē chin SĪn,
i, kap Pē tōng-chit tōng-thê.

n ē chin-khiū, tūi thū' kàng-tim,
sek-lū Mā-lī-a chhut-si' chhiū' - chhōe lūng.
lūn tēng SĪp-jī-kê, sūi-lūn, bân-chiong.
hūi tē sa' - jī koh-oh, chhiū' - thī',
āi' pēng.
n-phōa' oah-lūng kap si' - lūng.

SĪn, tūi Pē kap Kia' chhut,
lūng sūi ēng-kng, I bat thok sian-ti kōng-ōe.
tō ē Kiau-hōe.
ōe-kê,
lūi-sê ē oah-mū. A-men.

尼西亞信經

ⁿ-tē, i' chhiong-chhō thū' tōe,
I' bân-mih ē Chú.
ōng-tê ē tōk-si' Kia'.

ⁿ-si' - ê, tūi SĪng-tê chhut ē SĪng-tê,
i chin SĪn chhut ē chin SĪn,
i, kap Pē tōng-chit tōng-thê.

n ē chin-khiū, tūi thū' kàng-tim,
sek-lū Mā-lī-a chhut-si' chhiū' - chhōe lūng.
lūn tēng SĪp-jī-kê, sūi-lūn, bân-chiong.
hūi tē sa' - jī koh-oh, chhiū' - thī',
āi' pēng.
n-phōa' oah-lūng kap si' - lūng.

SĪn, tūi Pē kap Kia' chhut,
lūng sūi ēng-kng, I bat thok sian-ti kōng-ōe.
tō ē Kiau-hōe.
ōe-kê,
lūi-sê ē oah-mū. A-men.

尼西亞信經

ⁿ-tē, i' chhiong-chhō thū' tōe,
I' bân-mih ē Chú.
ōng-tê ē tōk-si' Kia'.

ⁿ-si' - ê, tūi SĪng-tê chhut ē SĪng-tê,
i chin SĪn chhut ē chin SĪn,
i, kap Pē tōng-chit tōng-thê.

n ē chin-khiū, tūi thū' kàng-tim,
sek-lū Mā-lī-a chhut-si' chhiū' - chhōe lūng.
lūn tēng SĪp-jī-kê, sūi-lūn, bân-chiong.
hūi tē sa' - jī koh-oh, chhiū' - thī',
āi' pēng.
n-phōa' oah-lūng kap si' - lūng.

SĪn, tūi Pē kap Kia' chhut,
lūng sūi ēng-kng, I bat thok sian-ti kōng-ōe.
tō ē Kiau-hōe.
ōe-kê,
lūi-sê ē oah-mū. A-men.

第二頁牌

聖哉
Holy, holy,

2

1. 聖哉，聖哉，聖
Sêng - chài, sêng - chài, sêng

2. 聖哉，聖哉，聖
Sêng - chài, sêng - chài, sêng

唱著聖歌，齊
Lian tiōh chhai' - kuo, chhac -

頌讚，感恩，尊
Bian - lū, kim - un, chun -

聖哉，聖哉，聖
Sêng - chài, sêng - chài, sêng

千千萬萬天
Chheng - chheng bân - bân thian

詞：Rupold Heber, 聖歌：1836
曲：John Bachan Dykes, 聖歌：1846

向右
滑動

3. 可以用兩手，讓聖詩內容放大。

聖哉，聖哉，聖哉

Heilig, heilig, heilig



4. 按下右上角書籤，會顯示將該內容收錄在書籤頁面。

按下右上角書籤

中華電信 4G 22:02 44%

創造主上帝的聖讚： 聖哉，聖哉，聖哉 Heilig, heilig, heilig 第一頁 1

聖哉，聖哉，聖哉，至聖大主宰，
Sèng-chài, sèng-chài, sèng-chài, Chì-sèng tōa Chhù-chhài!

聖哉，聖哉，聖哉，獨一聖主宰，
Sèng-chài, sèng-chài, sèng-chài, Tòk-it sèng Chhù-chhài!

1. 上主耶穌是受造，祂無始無終，
Sūng-chū ūi - sī sūi - chhō, lī bô - sī bô-chiong.

2. 全能奇妙，疼痛受敬畏，服事，
Chhōn-lêng, kī - bôu, thāi - thàng, Sūi keng - ūi, bôk - sūi.

永遠掌權治理，至高受尊崇！
Eng - oin chhàng-kōn tī - lī, Chhì-kōn sūi chun-chhōng!

聖哉，聖哉，聖哉，至聖大主宰！
Sèng-chài, sèng-chài, sèng-chài, Chì-sèng tōa Chhù-chhài!

讚 6-3

詞：Johns Philip Newman (1734-1849)，德文
曲：Franz Schubert，德文 1828

HEILIG
6-3-1-D

閱讀 索引 書籤 關於

書籤頁面即出現書籤

中華電信 4G 22:02 44%

書籤

基督基石
聖詩

1. 聖哉，聖哉，聖哉

啟應文

閱讀 索引 書籤 關於

B. 索引

分成四個部分，基督基石，聖詩，啟應文，關鍵字索引。點入後，會直接顯示對應的內容。例如，點選基督基石，再點選主禱文，即顯示主禱文。



1. 點入基督基石



2. 點入聖詩，若有加入書籤，則在清單上會顯示書籤標誌。



3. 點入啟應文



4. 點入關鍵字索引



5. 點選基督基石，點選主禱文，出現主禱文

a. 點選索引，點選基督基石



b. 點選主禱文



c. 出現主禱文



C. 搜尋，可輸入關鍵字即可找到對應的內容。關鍵字可以輸入聖詩抬頭，聖詩歌詞，作者名稱，作曲者，簡譜，英文抬頭，年份。

a. 輸入聖靈出現聖詩185首與聖詩313首。



b. 輸入649，出現362首（作詞的年份1649）與649首。



c. 輸入詞曲作者，如駱維道。



結論：這是一個容易上手的APP，提供一個更容易唱聖詩的方式。
若使用上有任何問題，歡迎來信到 churchmusic150@gmail.com
我們都很樂意提您解決問題。